

1. Record Nr.	UNINA9910463116603321
Autore	Hurewitz Daniel
Titolo	Bohemian Los Angeles and the making of modern politics [[electronic resource] /] / Daniel Hurewitz
Pubbl/distr/stampa	Berkeley, : University of California Press, c2007
ISBN	1-282-36055-8 9786612360558 0-520-94169-1
Descrizione fisica	1 online resource (380 p.)
Disciplina	979.4/94053
Soggetti	Cultural pluralism - California - Los Angeles - History - 20th century Artists - California - Los Angeles - History - 20th century Political activists - California - Los Angeles - History - 20th century Community life - California - Los Angeles - History - 20th century Electronic books. Edendale (Los Angeles, Calif.) Politics and government 20th century Edendale (Los Angeles, Calif.) Intellectual life 20th century Edendale (Los Angeles, Calif.) Social conditions 20th century Los Angeles (Calif.) Politics and government 20th century Los Angeles (Calif.) Intellectual life 20th century Los Angeles (Calif.) Social conditions 20th century
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Description based upon print version of record.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. 283-341) and index.
Nota di contenuto	Front matter -- Contents -- Illustrations -- Introduction: Traversing the Hills of Edendale -- Prologue: A World Left Behind -- 1. "A Most Lascivious Picture of Impatient Desire" -- 2. Together against the World: Self, Community, and Expression among the Artists of Edendale -- 3. 1930's Containment: Identity by State Dictate -- 4. Left of Edendale: The Deep Politics of Communist Community -- 5. The United Nations in a City: Racial Ideas in Edendale, on the Left, and in Wartime Los Angeles -- 6. Getting Some Identity: Mattachine and the Politics of Sexual Identity Construction -- Conclusion: The Struggle of Identity Politics -- Notes -- Acknowledgments -- Index

Bohemian Los Angeles brings to life a vibrant and all-but forgotten milieu of artists, leftists, and gay men and women whose story played out over the first half of the twentieth century and continues to shape the entire American landscape. It is the story of a hidden corner of Los Angeles, where the personal first became the political, where the nation's first enduring gay rights movement emerged, and where the broad spectrum of what we now think of as identity politics was born. Portraying life over a period of more than forty years in the hilly enclave of Edendale, near downtown Los Angeles, Daniel Hurewitz considers the work of painters and printmakers, looks inside the Communist Party's intimate cultural scene, and examines the social world of gay men. In this vividly written narrative, he discovers why and how these communities, inspiring both one another and the city as a whole, transformed American notions of political identity with their ideas about self-expression, political engagement, and race relations. Bohemian Los Angeles, incorporating fascinating oral histories, personal letters, police records, and rare photographs, shifts our focus from gay and bohemian New York to the west coast with significant implications for twentieth-century U.S. history and politics.

2. Record Nr.	UNINA9910784922203321
Titolo	Translation and cognition [[electronic resource] /] / edited by Gregory M. Shreve, Erik Angelone
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : John Benjamins Pub. Co., c2010
ISBN	1-282-66337-2 9786612663376 90-272-8811-9
Descrizione fisica	vi, 381 p. : ill
Collana	American Translators Association scholarly monograph series, , 0890-4111 ; ; v. 15
Altri autori (Persone)	ShreveGregory M. <1950-> AngeloneErik
Disciplina	418/.02019
Soggetti	Translating and interpreting - Psychological aspects Cognitive psychology
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Bibliographic Level Mode of Issuance: Monograph
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references and index.
Nota di contenuto	Translation and cognition: recent developments / Gregory M. Shreve and Erik Angelone -- Part I. Methodological innovation. Uncertainty, uncertainty management and metacognitive problem solving in the translation task / Erik Angelone -- Coordination of reading and writing processes in translation: an eye on uncharted territory / Barbara Dragsted -- Cognitive effort, syntactic disruption, and visual interference in a sight translation task / Gregory M. Shreve, Isabel Lacruz, and Erik Angelone -- The reformulation challenge in translation: context reduces polysemy during comprehension, but multiplies creativity during production / Antin Fougner Rydning and Christian Michel Lachaud -- Translation units and grammatical shifts: towards an integration of product- and process-based translation research / Fabio Alves ... [et al.] -- Controlled language and readability / Sharon O'Brien -- Part II. Research design and research issues. On paradigms and cognitive translatology / Ricardo Munoz Martin -- Integrative description of translation processes / Gyde Hansen -- Are all professionals experts? Definitions of expertise and reinterpretation of research evidence in process studies / Riitta Jaaskelainen -- Part III. Integration of translation process research and the cognitive sciences.

Expertise in interpreting: an expert-performance perspective / K. Anders Ericsson -- The search for neuro-physiological correlates of expertise in interpreting / Barbara Moser-Mercer -- Neural and physiological correlates of translation and interpreting in the bilingual brain: recent perspectives / Bruce J. Diamond and Gregory M. Shreve -- Prompting cognates in the bilingual lexicon: optimizing access during translation / Maxim I. Stamenov, Alexander Gerganov, and Ivo D. Popivanov -- Cognitive translation studies: developments in theory and method / Sandra L. Halverson.
